

H]YfgW i hndUfhY]Zc fXYfh[YfYW hY
G]W hVUf_Y]h'VY]'6fUbXYbVi f[!K U\`

8Yf'GhfY]h'nk]gWYb'XYf'H]YfgW i hndUfhY]'i bX'XYa`F 66
VYhf]Zh'X]Y'G]W hVUf_Y]h'VY]'XYf'@UbXhU[gk U\`]'b
6fUbXYbVi f['Ua`'&&'GYdhYa VYf"



8]Y'5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb'nk]gWYb'XYf'H]YfgW i hndUfhY]'i bX
XYa`Fi bXZi b_'6Yf]'b!6fUbXYbVi f['FF 66E'VY'VYb'X]Y'dc`]'h]gWY
@UbXgWUZh]'b'6fUbXYbVi f['i bX'k YfZYb': fU[Yb'ni f'G]W hVUf_Y]h
_Y]bYfYf'DUfhY]Yb'Ui Z'6YgcbXYfg'X]Y'H]YfgW i hndUfhY]'k]fX'b]W h
a ØXYž'\fY': cfXYfi b[Yb'ni 'VY_fÀZh]'[Ybž'i bX'n]Y\h'XUVY]'j cf'XUg
J Yfk U`hi b[g[Yf]W h'6Yf]'b"G]Y'ghfYVh'Ubž'VY]'XYf'VYj cfghY\YbXYb
@UbXhU[gk U\`'Ua`'&&'GYdhYa VYf'&\$&(ž'gck]Y'Ua`'HU['XUbUWž]'b
U`Yb'Dfc[bcgYb'i bX'<cWfYWbi b[Yb'gYdUfUhiUi Z[YZØ\fhni
k YfXYbž'ZU`g'g]Y'a]bXYghYbg'nk Y]'DfcnYbh'XYf'Gh]a`a Yb'Yf\À'h"

9]b`F ØW_V`]W_nY]'[hž'XUgg'X]Y'H]YfgW i hndUfhY]'VY]'XYf
@UbXhU[gk U\`'&\$%-`]ja`a Yf\]b'&ž*'DfcnYbh'XYf'Gh]a`a Yb
YffY]W hYž'YXcW'Ua`'K U\`UVYbX'b]W h'a]h'Y]bYa`Y]'[YbYb

8]U[fUa a VU`_Yb`VYfØW_g]W h][h'k i fXY" '9]bYb`_`UfYb`l bhYfgW X]YX
a Uf_]Yfh`X]Y`9i fcdUk U\`ž`VY]`XYf`_`Y]bYfY`DUfhY]Yb`YbhXYW_Yb
Xi fZhYb` `Ui W`k Ybb`bi f`i bhYf`XYf`6YX]b[i b[`XYf`c`W_YfYfYb
: ØbZdfcnYbh\ØfXY" `æ`X]YgYa `?cbhYl h`\Uh`g]W`X]Y
H]YfgW i hndUfhY]`VYfY]hg`YfZc`[fY]W`[Y[Yb`X]Y`9bhgW`Y]Xi b[`XYg
F 66`[Yk UbXhž`k]Y`XUg`C`VYfj`Yfk U`hi b[g[Yf]W`h`6Yf`b!
6fUbXYbVi f[`]a `A U]`&\$&` `ZYghghY`hY" '9]b`9fZc`[ž`XYf`[`Y]W`k c\`
bcW`b]W`h]b`GhY]b[`Ya Y]»`Y`h]ghž`XU`XYf`F 66`F`Y`W`hga`]hhY`
Y]b[Y`Y[h`\Uh`

DfcV`Ya Uh]_`XYf`B`Y`b`b`i`b`[` _`Y]bYfYf DUfhY]Yb

8]Y`H]YfgW i hndUfhY]`Uf[i a Ybh]Yfhž`XUgg`Y]bY`[YgcbXYfhY
B`Y`b`b`i`b`[`]b`XYb`K U\`gYbXi b[Yb`YbhgW`Y]XYbX`gY]ž`i a `bYi Y
A]h[`]YXYf`ni`[Yk]bbYb`i bX`GdYbXYb`ni`U`_ei`]f]YfYb" `G]Y` \`YVh
\`Yfj`cfž`XUgg`Ui W`DUfhY]Ybž`X]Y`X]Y` : ØbZdfcnYbh\ØfXY`b]W`h
YffY]W`Ybž`ZØf`XYb`dc`h]gW`Yb`K`Y`h`V`Y`k`Y`f`V`j`cb`6YXY`i`hi`b[`g]bX`"
8 Ug`VYXY`i`hYhž`XUgg`Y]bY`DUfhY]`VYfY]hg`UV`Y]bYa`DfcnYbh`XYf
Gh]a`a`Yb`Ub`XYf`ghUUh]W`Yb` :]bUbn]Yfi b[`hY]`b]a`a`h` `æ
j`cf`Y[YbXYb` : U` _`_`Ø`b`b`h`Y`Y]bY`[YgcbXYfhY`9fk`Å`bi`b[`Ui`Z
i`bhYfgW`YX`]W`Y`K`Y]gY`9]bZi`gg`Ui`Z`X]Y`K`Å`\`Yfgh]a`a`Yb`b`Y`\`a`Yb`"

9]b`nYbhfU`Yf`Di`b`_`h]ghž`XUgg`X]Y`H]YfgW i hndUfhY]`X]Y` ; YZU\`f
g]Y\`hž`]b`XYf`?`UhY[`cf]Y` `5bXYfY` `ni`j`YfgW`k`]bXYb" `<`Yf`gd]Y`Yb
b]W`h`bi`f`f`Y`W`h]W`Y` ,`VYf`Y[i b[Yb`Y]bY`F`c`Y`ž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y
K U\`fbY\`a`i`b[`XYf`K`Å`\`Yf" `æ`H\Øf]b[Ybž`k`c`X]Y` : 8 D
VY]gd]Y`gk`Y]gY`bi`f`a`]hY]bYa`DfcnYbh[YbUbb`h`k`i`fXYž`g]bX`X]Y
l`bhYfgW`YXY`nk`]gW`Yb`XYf`G]W`hVUf`_Y]h[fØ»`YfYf`i`bX`_`Y]bYfYf
DUfhY]Yb`c`ZY`bg]W`h]W`" `9]b`Y][YbYg`6U`_Yb`ZØf`X]Y
H]YfgW i hndUfhY]`_`Ø`b`b`h`Y`Y]b`ni`g`Å`h`]W`Yb`G][bU`ZØf`dc`h]gW`Y
F`Y`Yj`Ubn`gYbXYb`"

8]Y` : 8 D`i`b`X`]\`fY`G]W`hVUf`_Y]h

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh